

CRMT-PF

HERRAMIENTA DE MEDICIÓN CULTURALMENTE SENSIBLE: FACTORES DE PROTECCIÓN RESUMEN EJECUTIVO 2023

CONTEXTO + INTRODUCCIÓN

En el 2020, el condado de King contrató a The Capacity Collective (CC, por sus siglas en inglés) para desarrollar una herramienta de medición culturalmente sensible que mediría los factores de protección entre las familias del condado de King. Este proyecto es parte del Impuesto Best Starts for Kids Levy (BSK, por sus siglas en inglés), una iniciativa aprobada por los votantes para mejorar la salud y el bienestar de los niños del condado de King invirtiendo en promoción, prevención e intervención temprana.

Durante los últimos tres años, el equipo del proyecto ha trabajado en colaboración con proveedores de servicios de aprendizaje temprano basados en la comunidad (que formaron dos Consejos de Asesores para Familias Resilientes) para seleccionar una herramienta (encuesta), adaptarla, traducirla y validarla y probarla en inglés, chino simplificado, somalí, español y vietnamita. Para saber más sobre los primeros años de este proyecto, escanee el código QR y navegue hasta la pestaña etiquetada como “Culturally Responsive Measurement Tool - Protective Factors” (Herramienta de medición culturalmente sensible - Factores de protección).

El objetivo de este proyecto es desarrollar un nuevo tipo de evaluación para usar con las familias; una que esté diseñada por y para las familias con las que se utilizará. Esta evaluación medirá los factores de protección, que son una forma basada en los puntos fuertes de medir los apoyos y la salud en las familias y las comunidades. Esta herramienta de medición busca celebrar las formas en que las familias diversas en el condado de King, y los programas que las apoyan, mantienen sus niños felices, sanos y prósperos.

En este resumen se analizan los dos aspectos del proyecto que se llevaron a cabo en 2023:

- **Validación comunitaria:** probar la herramienta (encuesta) con familias y organizaciones comunitarias para garantizar que sea culturalmente sensible.
- **Estudio de implementación:** probar la herramienta (encuesta) con organizaciones comunitarias para garantizar que sea fácil de administrar y calificar con las familias.

PREPARED BY

the CAPACITY
COLLECTIVE
strength in numbers

*This work was
made possible by
the King County
Best Starts for Kids Levy*

MÉTODOS: VALIDACIÓN COMUNITARIA

Objetivo: asegurarse de que la herramienta (encuesta) funcione bien y de manera consistente con las familias diversas.

En 2023, el equipo de The Capacity Collective trabajó con organizaciones comunitarias del condado de King para llevar a cabo una validación comunitaria de la CRMT-PF traducida en **chino simplificado, somalí, español y vietnamita**. El personal de todas las organizaciones nos ayudó a probar la encuesta traducida con las familias en sus programas. Cada familia tomó el CRMT-PF y luego dio su opinión sobre su experiencia y percepción de las preguntas. El personal participó en **grupos de análisis** para compartir sus opiniones .

MÉTODOS: ESTUDIO DE IMPLEMENTACIÓN

Objetivo: comprender los mejores métodos para que las organizaciones utilicen la herramienta (encuesta) con las familias.

Junto con la Validación Comunitaria, el equipo de The Capacity Collective trabajó con los mismos socios comunitarios para probar la implementación del instrumento (encuesta) en sí. Recopilamos comentarios del personal sobre su experiencia al realizar la encuesta en **inglés, chino simplificado, somalí, español y vietnamita**. Cada miembro del personal realizó una **encuesta de implementación** después de administrar el CRMT-PF con al menos 10 familias.

VALIDACIÓN DE LA COMUNIDAD HALLAZGOS DE LOS GRUPOS FOCALES

Los comentarios de las familias, tal como los compartieron con el personal, se incorporan en los **Próximos Pasos** en la página 3.

ESTUDIO DE IMPLEMENTACIÓN RESULTADOS DE LA ENCUESTA

El personal de las Organizaciones Comunitarias (CBO, por sus siglas en inglés) completó encuestas después de administrar el CRMT-PF. De sus encuestas aprendimos:

- El **58%** del personal de la CBO pensaba que el CRMT-PF mejoraría **las relaciones** con los clientes.
- El **74%** del personal de la CBO opinó que el CRMT-PF debería administrarse **una sola vez**.
- El **79%** del personal de la CBO utilizaría el CRMT-PF para comprender mejor **los recursos y las necesidades de derivación de los clientes**.
- El **53%** del personal de la CBO utilizaría el CRMT-PF para comprender mejor **los factores protectores** de sus familias.
- El **53%** del personal de la CBO utilizaría el CRMT-PF para **abogar mejor** por sus clientes.
- El **32%** del personal de la CBO usaría el CRMT-PF para comprender mejor por qué **algunas familias tienen éxito** en su programa, pero otras no.

Lecciones y próximos pasos

LECCIONES APRENDIDAS

- Algunos cambios se hicieron en la encuesta en inglés para aclarar la redacción de algunas de las preguntas; por ejemplo, aclarar las definiciones de "discapacidad" y "hogar multigeneracional" para facilitar la respuesta a esas preguntas.
- Debemos maximizar la capacidad de personalizar la encuesta para sus organizaciones y las familias a las que sirven, incluyendo; una opción modular, la opción de iniciar la encuesta en línea y la opción de que las familias completen la encuesta por sí mismas.
- La capacitación al personal que administre la encuesta deberá darse en varios idiomas, y no solo en inglés

PASOS SIGUIENTES

- Los cambios introducidos en la encuesta en inglés deberán incorporarse a las versiones en chino simplificado, somalí, español y vietnamita.
- Realizar cambios menores en la redacción de cada una de las traducciones para mayor claridad.
- Completar la validación vietnamita (30 pruebas familiares más)
- Volver a traducir la encuesta en somalí
- La traducción necesitará la validación de la comunidad
- Las preguntas deben estar disponibles en forma de video/audio
- BSK publicará las encuestas en inglés, chino simplificado y español, junto con los materiales de capacitación de apoyo.
- The Capacity Collective dirigirá capacitaciones para las organizaciones interesadas sobre cómo implementar y llevar a cabo el CRMT-PF con las familias a las que sirven

¡Gracias a las muchas familias, el personal y las organizaciones comunitarias que nos ayudaron a probar el CRMT-PF en 2023!

¿PREGUNTAS? ¿RETROALIMENTACIÓN?
¡CONTÁCTENOS!

BSK: BSK.DATA@KINGCOUNTY.GOV
CC: INFO@THECAPACITYCOLLECTIVE.ORG

the CAPACITY
COLLECTIVE
strength in numbers